


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom                      Nr.            177  
                                                                          Seduta del  
                                                                          24/02/2021

**ANWESEND SIND**

Landeshauptmann  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
                                  Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
 Waltraud Deeg  
 Giuliano Vettorato  
 Daniel Alfreider  
 Philipp Achammer  
 Massimo Bessone  
 Maria Hochgruber Kuenzer  
 Arnold Schuler  
 Thomas Widmann

Eros Magnago

**SONO PRESENTI**

Presidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

COVID 19

Aussetzung der Zusatzgebühr von 10 Euro  
 für den Versand von Einsichtnahmen und  
 Bescheinigungen

**Oggetto:**

COVID 19

Sospensione dell'importo aggiuntivo di 10  
 Euro per la spedizione di visure e  
 certificazioni

Vorschlag vorbereitet von  
 Abteilung / Amt Nr.

41

Proposta elaborata dalla  
 Ripartizione / Ufficio n.

Die Festsetzung der Grundbuchgebühren (einschließlich der Fälle eventueller Befreiungen) erfolgt durch die Südtiroler Landesregierung im Einvernehmen mit der Trienter Landesregierung (Artikel 6 RG vom 1. Dezember 1953, Nr. 22), währenddem die Festsetzung der Kataster-sondergebühren hingegen jeder Provinz für sich zusteht (Art. 1, Absatz 3 GvD vom 18.05.2001, Nr. 280; Artikel 20 des LG vom 20. Juni 2005, Nr. 3).

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 25. August 2005, Nr. 39, in geltender Fassung wurden die Tarife der Grundbuchgebühren, der Kataster-sondergebühren und der anderen mit diesen Diensten zusammenhängenden Einnahmen festgesetzt.

Für den Versand per Post, Fax oder E-Mail von Bescheinigungen und Einsichtnahmen des Grundbuches und/oder des Katasters, ist im Anhang C) „Andere Einnahmen“, laufende Nummer 10, des genannten Dekretes des Landeshauptmannes eine Pauschalgebühr von 10,00 Euro, vorgesehen.

In Anbetracht der Maßnahmen des Landeshauptmannes betreffend den epidemiologischen Notstand COVID-19, und angesichts des beträchtlichen Kundenzustroms in den Grundbuchs- und Katasterämtern des Landes, wurde der Zugang zu den Ämtern auf besondere Dringlichkeiten beschränkt, wobei die Einsichtnahmen nicht als dringlich betrachtet werden. Aus diesem Grunde darf sich der Bürger zum Zwecke von Einsichtnahmen

La determinazione dei diritti tavolari (inclusi i casi di eventuali esenzioni) avviene a cura della Giunta provinciale di Bolzano d'intesa con la Giunta provinciale di Trento (art. 6 L.R. 1 dicembre 1953, n. 22) mentre la determinazione dei tributi speciali catastali spetta a ciascuna provincia (ai sensi dell'articolo 1, comma 3, d.lgs. 18 maggio 2001, n. 280; art. 20 L.P. 20 giugno 2005, n. 3).

Con decreto del Presidente della Provincia 25 agosto 2005, n. 39, e successive modifiche sono state fissate le tariffe dei diritti tavolari, dei tributi speciali catastali e degli altri introiti strettamente connessi con i servizi in questione.

Per la spedizione tramite posta, fax oppure e-mail di certificazioni o consultazioni del Libro fondiario e/o Catasto, è previsto nell'Allegato C) "Altri introiti", numero d'ordine 10, del tariffario allegato al citato Decreto del Presidente della Provincia, un importo forfettario di 10,00 euro.

In considerazione delle misure di cui alle ordinanze del Presidente della Provincia relative all'emergenza epidemiologica COVID-19, vista la consistente affluenza di utenza agli sportelli degli Uffici del Libro fondiario e del Catasto dislocati sul territorio provinciale, l'accesso dell'utenza agli uffici è stata limitata solo per particolari urgenze, tra le quali non rientra l'attività di consultazione. Per questo motivo il cittadino non può recarsi negli uffici del libro fondiario e

nicht in die Grundbuchs- und Katasterämter begeben, müsste aber die 10,00 Euro für die Zusendung mittels E-Mail zahlen.

Die Zugangseinschränkungen zu den Grundbuch- und Katasterämtern werden mit Bezug auf die entsprechende Dringlichkeitsverordnung des Landeshauptmannes durch den Generaldirektor verfügt.

Durchschnittlich werden aktuell rund 40 Anfragen um Übermittlung von Einsichtnahmen mittels E-Mail eingereicht, woraus sich tägliche Mindereinnahmen von rund 400,00 Euro ergeben.

Um den Nutzern den informationsgestützten Kontakt mit den Ämtern zu erleichtern, hält man es für angebracht, die Anwendung der Gebühr von 10,00 Euro für den ausschließlichen Versand per E-Mail von Bescheinigungen und Einsichtnahmen des Grundbuches und/oder des Katasters, Versandkosten inbegriffen, wie sie im Anhang C) „Andere Einnahmen“, laufende Nummer 10, des Dekretes des Landeshauptmannes vom 25. August 2005, Nr. 39, in geltender Fassung, solange auszusetzen wie auch die Schaltertätigkeit und der Parteienverkehr eingestellt sind, unter Beibehaltung der Bezahlung der entsprechenden Gebühren für die Ausstellung von Einsichtnahmen und Bescheinigungen.

Das positive Gutachten der Anwaltschaft des Landes wurde mittels Mail am 16.02.2021 erteilt.

Gemäß Artikel 10 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets vom

del catasto per effettuare delle visure ma dovrebbe comunque pagare i 10 euro per la spedizione mediante e-mail.

Le limitazioni all'accesso agli uffici del Libro fondiario e del Catasto vengono disposte dal Direttore Generale sulla base delle ordinanze presidenziali contingibili ed urgenti del Presidente della Provincia.

Attualmente vengono effettuate giornalmente circa 40 richieste di spedizione di visure mediante e-mail, corrispondenti a minori entrate di circa 400,00 euro al giorno.

Per coadiuvare l'utenza nell'utilizzo della risorsa informatica per relazionarsi con gli uffici, si ritiene opportuno sospendere fino a quando il servizio di sportello e quello al pubblico sono temporaneamente sospesi, l'applicazione dell'importo aggiuntivo di Euro 10,00 esclusivamente per la spedizione tramite e-mail di certificazioni o consultazioni del Libro fondiario e/o Catasto, comprese le spese di spedizione, di cui all'Allegato C) "Altri introiti", numero d'ordine 10, del tariffario allegato al Decreto del Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano del 25 agosto 2005, Nr. 39, fermo restando il pagamento dei relativi tributi/diritti per il rilascio di copie e certificati.

Il parere positivo dell'avvocatura della Provincia è stato emesso in data 16.02.2021.

In forza dell'articolo 10, comma 2, del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.

23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, kann die Landesregierung bei Ereignissen, die nach der Genehmigung des Haushaltes eintreten, sowie in Erwartung der notwendigen Haushaltsänderungen und ausschließlich zum Zweck der Gewährleistung des Haushaltsgleichgewichts den genehmigenden Charakter der Haushaltsmittel, einschließlich derjenigen, die sich auf die dem ersten folgenden Haushaltsjahre beziehen, begrenzen. Es wird weiters festgestellt, dass in Bezug auf diese Haushaltsmittel keine rechtlichen Verpflichtungen übernommen werden können.

Dies vorausgeschickt

**beschließt**

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise Folgendes

118, e successive modifiche, la Giunta provinciale, a seguito di eventi intervenuti successivamente all'approvazione del bilancio e nelle more della necessaria variazione di bilancio e al solo fine di garantire gli equilibri di bilancio, può limitare la natura autorizzatoria degli stanziamenti del bilancio di previsione, compresi quelli relativi agli esercizi successivi al primo. Si dà inoltre atto che, con riferimento a tali stanziamenti, non possono essere assunte obbligazioni giuridiche.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

**delibera**

a voti unanimi legalmente espressi, quanto segue:

1. die Anwendung der Gebühr von 10,00 Euro für den ausschließlichen Versand per E-Mail von Bescheinigungen und Einsichtnahmen des Grundbuches und/oder des Katasters, Versandkosten inbegriffen, wie sie im Anhang C) „Andere Einnahmen“, laufende Nummer 10, des Dekretes des Landeshauptmannes vom 25. August 2005, Nr. 39, in geltender Fassung, solange aussetzen wie auch die Schaltertätigkeit und der Parteienverkehr eingestellt sind, unter Beibehaltung der Bezahlung der entsprechenden Gebühren für die Ausstellung von Einsichtnahmen und Bescheinigungen.

2. Um das finanzielle Gleichgewicht der Körperschaft zu gewährleisten, ist die Abteilung Finanzen ermächtigt, den Charakter der Genehmigung der Haushaltsmittel in Ausgabenkapiteln U01041.0630 und U01041.0641 zu begrenzen. Diese Begrenzung entspricht den in den Prämissen angeführten Einnahmen-verlusten gegenüber den Prognosen im genehmigten Haushalt der Autonomen Provinz Bozen 2021-2023 in den Kapiteln E03100.0930 und E03100.1380 für den unter Punkt 1 des verfügenden Teiles angeführten Zeitraum.

1. di sospendere fino a quando il servizio di sportello e quello al pubblico sono sospesi, l'applicazione dell'importo aggiuntivo di Euro 10,00 esclusivamente per la spedizione tramite e-mail di certificazioni o consultazioni del Libro fondiario e/o Catasto, comprese le spese di spedizione, di cui all'Allegato C) "Altri introiti", numero d'ordine 10, del tariffario allegato al Decreto del Presidente della Provincia 25 agosto 2005, Nr. 39, e successive modifiche, fermo restando il pagamento dei relativi tributi/diritti per il rilascio di copie e certificati.

2. Al fine di garantire gli equilibri finanziari dell'Ente, la Ripartizione Finanze è autorizzata a limitare la natura autorizzatoria degli stanziamenti dei capitoli di spesa U01041.0630 e U01041.0641. Tale limitazione è corrispettiva alla quantificazione delle minori entrate indicata in premessa, rispetto alle previsioni di entrata recate sul capitolo E03100.0930 e E03100.1380 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2021-2023 per il periodo di cui al punto 1. del presente dispositivo.

3. Dieser Beschluss ist gemäß Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

**DER LANDESHAUPTMANN**

**DER GENERALSEKRETÄR DER LR.**

3. La presente deliberazione sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

**II PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.**



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

17/02/2021 12:09:24  
VEDOVELLI ALFRED

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Dieser Beschluss sieht keine  
Feststellung von Einnahmen vor/ La  
presente delibera non dà luogo ad  
accertamento di entrate

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

17/02/2021 15:02:54  
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/02/2021

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

24/02/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/02/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma